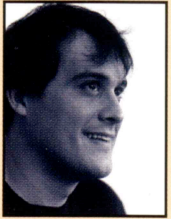




Rune Temte - *tekst og skuespiller*  
er utdannet ved Drama Studio  
London. Han har jobbet ved de fleste  
regionsteatrene i Norge, samt i en  
rekke frigrupper. Har tidligere vært  
hovedrolleinnehaver i blant annet  
"En midsommernatts Drøm", "Birdy",  
"Polar", og har skrevet teksten til  
suksess-forestillingen "Først på  
ballen".



Marcelino M. Valiente - *regissør*  
er utdannet ved J. Lecoq teaterskole  
og C. Dullin's teaterskole, begge i  
Paris. Han driver dansekompaniet  
Kompani B. Valente og har regissert  
en rekke danse- og teaterforestillinger  
i Frankrike og Norge, blant annet  
"Filantropicana", "Først på ballen",  
"Polar", "Elsk" og "Pust".

Temte Productions - *produksjon*  
Kjærlighetens slaver (1993),  
Dørvakter (1996), Prins Hamlet  
(1997), Det er Herman denne gang  
(1998), Først på ballen (1999), To  
levende og en død (2000), Polar  
(2003), Atopisk - på feil sted (2003).  
10 års jubileum i 2003!

Thea Glimsdal Temte - *kostymer*

Jacob Hultgren - *videoredigering*

Tonje Alstad - *produksjonsassistent*

Tomm Hansen - *foto*

[www.studiostabbur.no](http://www.studiostabbur.no) - *lydstudio*

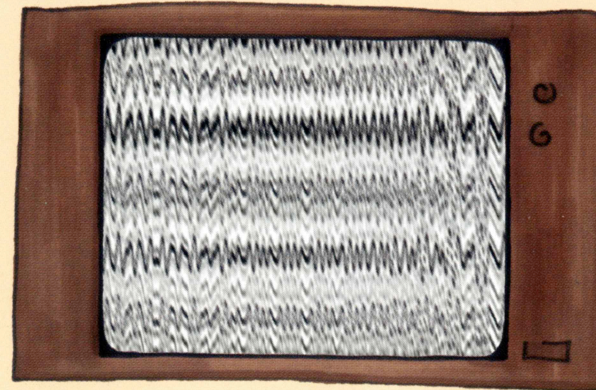
[www.temte.no](http://www.temte.no)

mihle & melby

Temte Productions og Norsk Psoriasisforbund  
presenterer

# Atopisk

- på feil sted -



det norske teatret

DEN NATIONALE SCENE



Bealvvás Sámi Teáhter



Frilansfondet  
NSF

Zu:m  
Zoom Grafisk AS

TE  
M  
TE  
PRODUCTIONS  
TEATER & FILM

## Kjære publikum

Forestillingen er et resultat av et nært samarbeid med regissør Marcelino Valiente.

*"Tre fjernsyn som kan beveges rundt i rommet. Publikum sitter på scenen sammen med deg."*

Marcelino Valiente stiller store krav til form, innhold og skuespillere, men det viktigste for oss begge er innholdet.

Hva skal forestillingen handle om? Hva vil vi fortelle? Hva har vi lyst til at dere skal oppleve ved å se forestillingen?

Vi startet arbeidet med at jeg fortalte fra mitt eget liv, ja det skulle være personlig, hvis ikke fikk jeg finne meg en annen regissør, så jeg fortalte og Marcelino noterte. Andre dagen begynte jeg, som så mange ganger før, å fortelle lidelseshistorien om mitt liv som "atopiker". En historie om eksem, kløe, utslett og frustrasjon.

"Ja, det vil jeg ha"; ropte regissøren og jeg begynte umiddelbart å klø. (Stress utløser ofte eksem)

"Nei, ikke det, det er for vanskelig..., det er jo ingen som er interessert i det."

"Jo, selvfølgelig. Det er din historie, den er virkelig og det er det vi skal med teateret; fortelle sannheter".

"Ja, men det blir jo en scenisk sannhet da."

"Ja, det er sikkert at vi må gi historien din nye bilder og uttrykk, slik at publikums fantasi åpner for egne tolkninger og referanser".

"Ok, sjef" (klø, klø)

Forestillingen tar utgangspunkt i mine erfaringer med atopisk eksem. Vi forsøker videre å fortelle noe som kan angå mange når det gjelder å føle seg "på feil sted" fordi man har et utseende, eller en kropp som ikke passer inn. I dagens samfunn er jo kravene til hvordan hud, hår og fasong skal være strengere enn noen gang og mange av oss kjemper med å kommunisere hvem vi er fordi våre medmennesker er mer opptatt av innpakningen enn det som er inni.

Slike tanker, sammen med kunstneriske blikk på en konkret hudsykdom, er det vi ønsker å formidle med denne forestillingen.

Velkommen og god fornøyelse!

Rune

## Samarbeidsprosjekt

Atopisk - på feil sted - er et samarbeid mellom Norsk Psoriasisforbund og Temte Productions. Vi tok kontakt og fortalte at vi skulle lage en forestilling om Atopisk eksem. Et utradisjonelt samarbeid var innledet rundt en utradisjonell teaterforestilling.

Sammen søkte vi prosjektmidler fra stiftelsen Helse og Rehabilitering, som fordeler overskuddet fra Extra-spillet. Helse og Rehabilitering fordeler midler til frivillige organisasjoner til forskjellige prosjekter innen forskning, forebygging og rehabilitering. "Atopisk - på feil sted" er et rehabilitering-prosjekt, hvor vi fikk tilslag om å spille denne forestillingen for elever i den videregående skolen over hele landet.

I denne sammenheng ønsker Temte Productions å takke Extra-fondet for de tildelte midlene. En stor takk også til Norsk Psoriasisforbund ved Terje Nordengen.

## Turneliste

- 22.09 - Det Norske Teatret, Oslo
- 23.09 - Det Norske Teatret, Oslo
- 24.09 - Lillestrøm
- 25.09 - Drammen
- 26.09 - Tønsberg
- 06.10 - Vågsbygd
- 07.10 - Arendal
- 09.10 - Rogaland Teater, Stavanger
- 13.10 - Skien
- 15.10 - Gjøvik
- 17.10 - Gardermoen
- 20.10 - Trondheim
- 21.10 - Steinkjer
- 23.10 - Tromsø
- 27.10 - Beaivvás Sami Teater, Kautokeino
- 29.10 - Bodø
- 31.10 - Moss
- 03.11 - Molde
- 04.11 - Den Nationale Scene, Bergen
- 06.11 - Sogn og Fjordane Teater, Førde

## Norsk Psoriasisforbund (NPF)

Norsk Psoriasisforbund ble stiftet i 1962, og er en landsomfattende interesseorganisasjon med ca. 70 fylkes- og lokallag over hele landet.

Formålet til Norsk Psoriasisforbund er å arbeide for at alle som har psoriasis, atopisk eksem, psoriasis artritt og andre hudsykdommer får sin livskvalitet sikret både fysisk, psykisk, sosialt og økonomisk.

## Om Atopisk eksem

I klassen "irriterende sykdommer" er atopisk eksem definitivt på topp-ti-lista. Det klør så du tror du skal klikke, og siden det er plukk umulig å holde fingrene fra fatet, ender du opp med kjøttsår fortere enn du rekker å si "ikke pell". Som om ikke det var nok, frambringer tilstanden en lekker rødfarge, supplert med avskallende hudflak. Man dør ikke akkurat av atopisk eksem, men det er ikke fritt for at man blir litt sprø.

"Atopi" kan enkelt oversettes med å "reagere annerledes". Det er et gresk ord som betyr "rart" eller "atypisk". Det vil si at en person med atopisk eksem har en ubalanse i forsvarsverket i huden.

Spedbarn får eksem i løpet av det første leveåret. Det første tegnet er tørre hudområder i kinnene. Utslett vil også kunne komme i hodebunn og hudfolder.

Barn får eksem mer konsentrert på bøyesidene av albuer og knær, håndledd og ankler. Det kan også komme utslett andre steder. På grunn av kløe over tid vil huden kunne bli fortykket, og huden er generelt tørr og følsom. Det er de svetteutsatte stedene på huden som er mest utsatt for eksem.

Tenåringer og voksne får ofte utslett i ansiktet, nakke/hals og hender. Noen har det også på store deler av kroppen. Det værker lite, men er kronisk med tørre, oppklorte, tykkere hudpartier. Et annet trekk ved atopikere er sesongvariasjonene. 15% av norske barn har atopisk eksem i kortere eller lengre perioder av barndommen, og andelen ser ut til å øke. De fleste vokser det av seg, men 2% av befolkningen plages av denne hudlidelsen etter at de har blitt voksne.